

FABIO STOK

*Percorsi dell'esegesi virgiliana.*

*Due ricerche sull'Eneide.*

Testi e Studi di cultura classica  
proposti da Giorgio Brugnoli e  
Guido Paduano

2, ETS Editrice, Pisa 1988, 195 p.

El segundo volumen de la colección que dirigen Brugnoli y Paduano nos ofrece dos trabajos de exégesis virgiliana a cargo de Fabio Stok.

El primero de ellos lleva por título «*Le artes degli alii* (*Aen.* 6, 847-850)» y se propone analizar el célebre pasaje de la alocución de Anquises a los romanos en que, frente a la escultura, la oratoria y la astronomía, *artes* propias de los *alii*, Virgilio establece, como característico del pueblo romano, el tríptico *pacisque imponere morem, parcere subiectis et debellare superbos*. La hipótesis propuesta por Stok supone que, en la descripción de las artes de los *alii*, Virgilio está utilizando un esquema corriente de clasificación de las *artes*, en el cual las disciplinas estaban subdivididas en tres clases. A partir de esta hipótesis el procedimiento de Stok es exhaustivo en el rastreo de las fuentes y, por momentos, incluso moroso: aborda los testimonios griegos (Aristóteles, la *Stiaípeōs* pseudoaristotélica) y romanos (Lucilio, Cicerón, escolios, Quintiliano) de este tipo de esquema tripartito y, por supuesto, la prolongada tradición exegética que este importante pasaje ha suscitado, recuperando algunas líneas interpretativas como la postulada por Norden, que relacionó el tríptico escultura / oratoria / astronomía con el esquema propuesto por Menandro el Retor.

El estudio de Stok revela en todo momento una erudición y un dominio

enviables de los instrumentos filológicos, aunque en ocasiones la propia profusión de datos y de citas, que se constituyen en auténticos excursos, contribuya poco a la claridad expositiva del trabajo.

La segunda contribución de Stok lleva por título «*Le mutae artes* (in margine ad *Aen.* 12, 397)» y tiene como objetivo explicar el epíteto *mutae* con que Virgilio califica las *artes* médicas de lápice en el pasaje de la herida y curación de Eneas. El autor emprende de nuevo un detallado y extenso recorrido a través de la tradición exegética, desde los comentarios de Servio y el Servio-Danielino hasta la crítica moderna. La atractiva propuesta de Heyne (analizada en las páginas 86 y siguientes) fue retomada por críticos como Sidgwick, Carena y Tortoreto, quienes explican *mutae* en el sentido de la actividad apartada y solitaria del médico, frente a la popularidad y celebridad de otras actividades como las mencionadas por Virgilio en el mismo pasaje: la augural, la catarística o la del tiro con arco.

La tesis, que a nosotros nos parece suficientemente válida para comprender el texto de la *Eneida*, no satisface sin embargo al autor, quien considera que se trata de una alusión directa a Lucr. 6, 1179, y al *topos* de la impotencia de la medicina. El epíteto se constituiría así en un antípodo de la imposibilidad de curación médica de Eneas, que obligaría a la posterior intervención divina.

La hipótesis de Stok está indudablemente bien argumentada y se apoya en un análisis filológicamente brillante de buen número de textos y contextos: en su contra, tal vez se puede aducir una excesiva complicación de datos y digresiones, ya señaladas en el caso del trabajo

anterior, que, si bien garantizan y avalan el escrupulo y rigor científicos del autor, llegan a convertirse en ocasiones en breves estudios en sí mismos que tal vez hubiera sido necesario individualizar.

Javier Velaza

---

**ANTONIE WLOSOK**  
*Res humanae. Res divinae.*  
*Kleine Schriften*  
Eds. Eberhard Heck y Ernst A.  
Schmidt (Bibliothek der  
klassischen  
Altertumswissenschaften, ed. H.  
Petersmann), Neue Folge, 2 Reihe,  
Band 84, Carl Winter  
Universitätsverlag, Heidelberg,  
1990, 550 p.

Este volumen recopilatorio de artículos de Antonie Wlosok recoge trabajos publicados en diversos foros entre 1959 y 1989, y es buen exponente de las principales líneas de investigación que han sido objeto de la atención del autor.

El libro ha sido articulado en dos partes por sus editores Heck y Schmidt, con la intención expresa de conferir una determinada unidad a la variedad temática de los artículos seleccionados. La primera de ellas comprende los relacionados con la religión, la cultura y la literatura de la Roma pagana y cristiana; la segunda, mucho más específica, se dedica a los trabajos de exégesis virgiliana que han merecido una especial dedicación en la producción de Wlosok.

Lo cierto es que, si bien es lícito el intento vertebrador de los editores, los trabajos aquí publicados evidencian por sí solos una comunidad de intereses que la lectura de los textos deja bien patente en sus líneas generales: de un lado, el concepto de lo religioso en su evolución desde los comienzos de la cultura romana hasta desembocar en las doctrinas cristianas y el reflejo de este concepto en la literatura de Roma; de otro lado, como expresión directa de este concepto, la elaboración del mito como elemento literario o no literario. Y ambas líneas maestras se proyectan de forma fundamental en dos figuras paradigmáticas: una, de la literatura pagana, Virgilio; otra, en el ámbito cristiano, Lactancio.

Estos esquemas son los que, en última instancia, alientan la mayor parte del pensamiento de Wlosok, al que asisten, por otro lado, un espléndido conocimiento de la literatura clásica y cristiana, del derecho y del pensamiento mitopoético y religioso.

De su variedad de intereses da buena cuenta la primera parte de estos *Kleine Schriften*; los temas abordados son diversos: los conceptos generales de lo religioso a lo largo de la cultura romana, particularmente aplicados a Séneca, Apuleyo y Lactancio (p. 15-34); el papel del padre en la vida y en el pensamiento de Roma: sus reflejos ético (el *mos maiorum*), religioso (Júpiter-Pater Patriae), literario (Eneas) y cristiano (Lactancio) (p. 35-83); la noción del *pudor* como elemento jurídico en Roma (p. 84-100); la interpretación de la expresión *Gemini Amores* en Ovidio, en referencia a Amor y Cupido (p. 101-115); las bases jurídicas de la persecución a los cristianos, conjugando los aspectos religiosos y de derecho (p. 116-136); la relación entre apologia cristiana y la